

Luglio 2018
Numero 42/2018

SU FILO DEL CIR CO

XVII FESTIVAL INTERNAZIONALE

6-28 LUGLIO
2018

**PARCO CULTURALE LE SERRE
GRUGLIASCO
VIA TIZIANO LANZA, 31**

NELLE PAGINE CENTRALI IL PROGRAMMA COMPLETO DEL FESTIVAL

VIVI GIÀ NELLA CASA DEI TUOI SOGNI?



Chiamami per vendere al meglio e per comprare la tua nuova casa...



GARANTISCO:

- massima attenzione verso le tue esigenze
- collaborazione con tutte le agenzie
- presenza costante in tutte le fasi fino al rogito

Consulente Immobiliare

Fabrizio Serra

TEL. 389.88.66.143

fserra@remax.it

www.remax.it/fserra

REA TO - 1080849

Corso Trapani, 151 - Torino

STUDIO DENTISTICO

Dott. Fabrizio Secondo
Via G. Leopardi, 35 - Collegno

tel. 011.411 04 19

www.dottorsecondo.it



Esperienza ventennale, professionalità, intesa ed organizzazione tra componenti del team permettono di contenere i prezzi mantenendo un'alta qualità con l'uso di ottime metodiche e buoni materiali.

Non passerete da una mano all'altra, tutti gli interventi di chirurgia ed implantologia sono eseguiti esclusivamente dal titolare dello studio. Tutti gli esami radiologici vengono eseguiti in sede.

TROVA LA CONVENIENZA E SCEGLI LA QUALITÀ

Convenzioni con vari Enti

Cari grugliaschesi,

in questo numero proviamo a raccontare una parte del lavoro svolto in questi mesi e soprattutto a trasmetterVi il programma delle numerose iniziative che stanno riempiendo i mesi estivi.

InGrugliasco si pone come obiettivo di informare in maniera sintetica e rappresentare alcuni dei progetti principali che stiamo portando avanti, ma l'invito è a iscriversi alla newsletter del comune, a consultare il sito della città e la pagina facebook, a leggere InGrugliasco15 che potete trovare in cartaceo in diversi punti sul territorio e on line scaricabile dal sito.

Credo che un'Amministrazione abbia il dovere e la responsabilità di tenere insieme presente e futuro, facendo in modo che le prospettive di sviluppo stiano insieme a un'ordinaria gestione in grado di rispondere ai bisogni immediati dei cittadini.

È in questo senso che l'impegno della nostra Città nel riqualificare tre importanti borgate periferiche va nella direzione di rafforzare una dimensione di sviluppo per il nostro territorio. I lavori inizieranno nel primo trimestre del 2019 e termineranno entro la fine dell'anno coinvolgendo borgata San Giacomo, Fabbrichetta e borgata Gerbido con ricadute su aree verdi, viabilità, qualità urbana e sicurezza cittadina. All'interno di InGrugliasco ne parliamo ampiamente. Un progetto complessivo che vuole migliorare le infrastrutture del nostro territorio e la qualità della vita dei nostri cittadini.

L'estate porterà con sé lavori alla viabilità, le manutenzioni straordinarie e i controlli per garantire la sicurezza nelle nostre scuole.

Ma una città non è vivibile se non mette in campo opportunità per socializzare, stare insieme e trascorrere del tempo nei nostri parchi e aree verdi.

Il ricco programma dei punti verdi e delle feste nelle borgate e un cartellone di rilievo internazionale per la Rassegna sul "Filo del Circo Contemporaneo" caratterizzeranno le prossime settimane, con l'ormai tradizionale appuntamento di Sport Day che ci presenterà la ricchezza delle discipline sportive presenti sul nostro territorio chiudendo il programma di iniziative estive.

Questo periodo dell'anno vede lo sforzo di migliaia di persone impegnate nelle associazioni e nelle parrocchie che offrono tempo ed energie al servizio della comunità. A loro, ai nonni che ogni giorno si prendono cura di servizi cittadini, ai ragazzi di Piazza Ragazzabile e a tutti gli operatori dei centri estivi, va il più sincero ringraziamento perché rappresentano la parte più viva e vivace della Città, quella che costruisce e che prova a mettersi in cammino per rendere migliore la nostra Città.



Il Sindaco
Roberto **Montà**

InGRUGLIASCO

Periodico della città di Grugliasco. Autorizzazione Tribunale di Torino n. 2916 del 30 novembre 1979

Direttore Responsabile: Fabrizio Pasquino. In redazione: Fabrizio Pasquino ed Elisa Zunino

Marketing: Servizi Editoriali - T 011 4059119 - M 366 6722543 - info@edizionicomunali.it

Progetto grafico: Fabio Cornero. Editore: Città di Grugliasco.

Stampa: Stige Arti Grafiche - San Mauro Torinese

Foto di: Aleksandar Pizzul, Elisa Ferrari, Rolando Capozzoli, Paolo Paradiso e Archivio comunale

Stampato in 18.000 copie. Luglio 2017. Numero 42/2017

Redazione: piazza Matteotti 50, Grugliasco. Tel. 011 4013011 - fabrizio.pasquino@comune.grugliasco.to.it

Finito di stampare il 29 giugno 2018

L'ARCIVESCOVO NOSIGLIA INAUGURA E BENEDICE L'ORATORIO "GO" DI GRUGLIASCO CHE TORNA A NUOVA VITA DOPO UN ANNO

*Il sindaco Montà:
"Si tratta di un
ulteriore tassello
del processo di
costruzione del
benessere collettivo
perché siamo
muratori della
comunità nell'ottica
del principio di
sussidiarietà. Il
nuovo protocollo
si affianca ed
implementa le
attività già in essere"*

Dopo aver celebrato la Messa nella chiesa di San Cassiano l'arcivescovo di Torino Cesare Nosiglia ha inaugurato e benedetto l'oratorio "Go" di viale Giustetti a Grugliasco, che torna a nuova vita dopo un anno di ristrutturazione: nuovi locali e spazi, ma anche nuove attività ed una rinforzata collaborazione col Comune. Un intervento edilizio del valore complessivo di 2 milioni di euro, metà dei quali ricavati dalla vendita della casa di riposo "Cottolengo" al gruppo 'Arco' di Torino, 600.000 euro da offerte di privati ed i restanti 400.000 suddivisi tra il Comune, la diocesi e la raccolta di fondi, frutto di una campagna di sottoscrizione rivolta ai grugliaschesi per diventare soci costruttori con un'offerta.

I lavori di ristrutturazione hanno riportato l'edificio storico alle sue sembianze originarie ed anche la facciata ha subito un restyling concordato con la soprintendenza per i Beni culturali che ha consentito di ripristinarne i colori originali. Ma hanno



anche previsto la realizzazione di un nuovo edificio a chiusura del cortile all'interno del quale c'è una struttura metallica con una copertura trasparente. Le porte che affacciano sulla piazza interna rivelano molti spazi e la possibilità di altrettante attività: ludoteca per bambini, sala giochi per i ragazzi, sala musica insonorizzata, campo da calcetto e di pallavolo con spogliatoi e docce, sala Lan (Local area network), salone per feste e conferenze da 100 persone ed uno da 50, cinque sale incontri, stanza per l'home video, due sale studio, un alloggio per un'esperienza di vita comunitaria. Ed ancora la "Boita" che avrà funzione di bar, pizzeria, pub e ristorante e che sarà aperta tutte le sere.

Le motivazioni del progetto risiedono nel fatto che l'oratorio è un luogo educativo dove fare esperienze, tessere relazioni, incontrarsi, prendersi responsabilità e collaborare, ma anche formarsi. E' una comunità di educatori e non solo di animatori, ma la piazza dei giovani sarà anche frequentata da adulti e dalle famiglie, tutti coinvolti in un'unica rete sociale. La collaborazione col Comune nacque nel 2016 nell'ambito del progetto GrugliascoGiovani con l'obiettivo di realizzare attività di sostegno scolastico e lotta alla dispersione. L'oratorio si propone come polo sociale, luogo di formazione, di rete, di responsabilità e collaborazione.

"Nel nuovo protocollo tra Comune e associazione - ha detto il sindaco Roberto Montà - col quale è stata rinnovata la collaborazione si darà spazio all'esperienza ed alle competenze nel supporto ai ragazzi e alle loro famiglie, a quelli in situazioni di fragilità sociale, economica ed educativa. Si tratta di un ulteriore tassello del processo di costruzione del benessere collettivo perché siamo muratori della comunità nell'ottica del principio di sussidiarietà. In questo senso il nuovo protocollo si affianca ed implementa le attività già in essere".

4

FINALMENTE UN PRESTITO CHE CONVIENE

- ✔ Tasso fisso per tutta la durata del prestito, da 24 a 120 mesi
- ✔ Firma singola
- ✔ Nessuna motivazione richiesta
- ✔ La sicurezza di una assicurazione compresa nella rata
- ✔ Possibilità di ottenere il finanziamento anche in presenza di altri prestiti

La risposta alle tue esigenze

I nostri esperti del credito e assicurativi
ti aspettano per una consulenza gratuita.

**Speciale Convenzione INPS
per i pensionati fino ad 85 anni !**

**prestiticonsulenza@gmail.com
Numero: 3928445017**

TERMINATI I LAVORI PER L'ELIMINAZIONE DI BARRIERE ARCHITETTONICHE A BORGATA QUAGLIA

Sono partiti l'11 giugno i lavori per l'eliminazione di una serie di barriere architettoniche a borgata Quaglia con un cospicuo investimento. In sostanza i lavori, che sono terminati a fine giugno, hanno previsto il rifacimento del manto stradale sconnesso dei marciapiedi e la realizzazione di rampe di accesso agli stessi marciapiedi a favore di carrozzine e pedoni in strada dell'Arco,

via Quarto dei Mille fino a strada della Pronda. I marciapiedi sono ora percorribili in sicurezza sia da pedoni sia da carrozzine fino al raggiungimento dei mezzi pubblici e delle fermate dell'autobus.

Soddisfatto l'assessore ai lavori pubblici Raffaele Bianco: "Stiamo intervenendo su un tratto di strada molto pericoloso che

i cittadini ci avevano segnalato. È importante non trascurare l'importanza di raggiungere in sicurezza e con comodità le fermate dei mezzi pubblici sia per i disabili sia per i genitori con carrozzine. Entro fine giugno i lavori saranno terminati in modo da restituire a questi cittadini marciapiedi più sicuri e soprattutto percorribili da carrozzine».



PROSEGUONO I TAGLI DELL'ERBA PER TUTTA L'ESTATE

L'Amministrazione comunale nonostante la stagione primaverile con frequenti piogge e temporali sta provvedendo a completare i tagli dell'erba e la manutenzione del verde nelle aree principali della Città. Gli operai e i giardinieri interverranno anco-

ra per tutta l'estate nelle aree pubbliche comunali (giardini, parchi, cigli delle strade, ecc). I tagli dell'erba programmati potrebbero essere posticipati per condizioni meteorologiche avverse.



IL TUO LATTE 100% PIEMONTESE





Per **ABIT** la solidarietà è un valore importante. Per questo sostiene **Gruppo Abele O.N.L.U.S.** con il progetto **"Abbraccia una mamma"**, per aiutare i nuclei mamma-bimbo in situazioni di svantaggio e vulnerabilità.

www.abbracciaunamamma.it



www.latteabit.it



PIANO PERIFERIE:

INVESTIAMO IN SICUREZZA E RIQUALIFICHIAMO LE BORGATE GERBIDO E FABBRICHETTA

L'intervento riguarderà in particolare le borgate San Giacomo-Fabbrichetta e Gerbido con ricadute sulle aree verdi, sulla viabilità, la qualità urbana e la sicurezza cittadina.

La città di Grugliasco ha da poco presentato i progetti "definitivi" di riqualificazione di una parte importante della città, per un investimento di circa 3 milioni di Euro ottenuti grazie al progetto che, insieme alla Città Metropolitana candidammo al Bando "Periferie" e che è risultato essere uno dei 120 finanziati dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri in tutta Italia.

L'intervento riguarderà in particolare le borgate San Giacomo-Fabbrichetta e Gerbido con ricadute sulle aree verdi, sulla viabilità, la qualità urbana e la sicurezza cittadina.

Nella borgata san Giacomo-Fabbrichetta, con un investimento di circa un milione e 100mila euro, riqualificheremo marciapiedi, illuminazione pubblica e viabilità delle palazzine di via Galimberti, il parcheggio in corso King e l'area verde tra via Galimberti e via Montanaro. L'area verde, in particolare, vivrà finalmente una trasformazione profonda, immaginata anche insieme ai cittadini della borgata, che la renderà di nuovo un luogo da vivere per ogni età, dove sostare, portare i propri bambini, fare attività sportiva. Un luogo più bello, e più sicuro.

In borgata Gerbido, dopo molti anni, torniamo a investire una cifra importante per rispondere alle richieste e agli impegni che abbiamo assunto con i residenti e che riqualificherà la viabilità, le strade e i marciapiedi, l'illuminazione pubblica, parte delle aree verdi, il sistema fognario e che consegnerà finalmente alla borgata una piazza.

Sul fronte della sicurezza, infine, investiremo circa 300mila euro per implementare la videosorveglianza in città (in particolare il controllo delle targhe delle auto che circolano sul nostro territorio), ma anche per migliorare i sistemi di comunicazione e di informatica per la Polizia Locale e per la

Protezione Civile.

Gli interventi avranno inizio nel primo trimestre del 2019 e termineranno entro la fine dell'anno e sarà nostra cura aggiornare costantemente i cittadini dei luoghi, della durata e dei possibili disagi che comporteranno, nella consapevolezza che qualche disagio ci sarà.

info: partecipazione@comune.grugliasco.to.it





di Dastoli Fabrizio & c. sas

**Sostituzione gomme, Convergenza,
Autoriparazioni, Sostituzione cristalli,
Revisioni veicoli 2-3-4 ruote**

Via Duccio Galimberti, 50 - 10095 Grugliasco (To)
Tel. 011.414.38.05 - Fax 011.40.47.815
autoservizi.info@libero.it - www.autoservizi-grugliasco.com



DAL MARTEDÌ AL VENERDÌ 9.00 - 12.30 E 15.30 - 19.30
IL LUNEDÌ 15.30 - 19.30 E IL SABATO 9.00 - 12.30

viale Giustetti 34
10095 Grugliasco (TO)
T. 348.8561869

www.ciclimentovangrugliasco.it
ciclimentovan@gmail.com
seguici su 

PIÙ SICUREZZA IN CITTÀ

SUL FRONTE DELLA SICUREZZA CITTADINA IL PROGETTO PREVEDE UN INVESTIMENTO DI CIRCA 300MILA EURO PER IMPLEMENTARE LA VIDEOSORVEGLIANZA (ATTRAVERSO UN SISTEMA DI VIDEOCAMERE PER LA LETTURA TARGHE DEFINITE TARGASCANNER AGLI INGRESSI DELLA CITTÀ), MA ANCHE PER MIGLIORARE I SISTEMI DI COMUNICAZIONE E INFORMATICA PER LA POLIZIA LOCALE E PER LA PROTEZIONE CIVILE.

IMPLEMENTAZIONE DELLA VIDEOSORVEGLIANZA

Saranno realizzate 5 postazioni fisse di videosorveglianza, denominate "varchi" per il monitoraggio dei transiti veicolari in ingresso ed in uscita dal territorio cittadino.

Queste postazioni, definite "Traffic Scanner" o "Targa Scanner" consentono una lettura chiara e dettagliata dei numeri di targa ripresi in qualsiasi condizione meteorologica, registrando tutto il traffico in circolazione in entrambi i sensi di marcia. Questi stessi sistemi consentono inoltre di essere agganciati a database specifici della Motorizzazione e delle Forze dell'ordine all'interno

del quale siano caricati veicoli e targhe che necessitano approfondimenti per motivi diversi (Auto rubate, assenza di assicurazione...).

I sistemi tradizionali di videosorveglianza non sono in grado di fornire filmati sufficientemente dettagliati per una lettura efficace della targa dei veicoli.

Sarà inoltre installata una videocamera ambientale in un'area del territorio nella quale sono segnalati continui abbandoni di rifiuti.

IMPLEMENTAZIONE DEI SISTEMI INFORMATICI

Sia la Polizia Locale che la Protezione Civile verranno dotate di sistemi informatici più evoluti ed efficaci per permettere di tutelare meglio il territorio e i cittadini. Il progetto, nello specifico, prevede:

- un nuovo sistema informatico per la centrale operativa della sicurezza cittadina presso la Polizia Locale (con integrazione di banche dati e di strumenti attivi di supporto della catena di comando);
- l'integrazione del sistema di telecomunicazione radio e servizi cittadini di sicurezza armata e difesa civile;
- l'integrazione del sistema di allertamento per calamità ed emergenze.



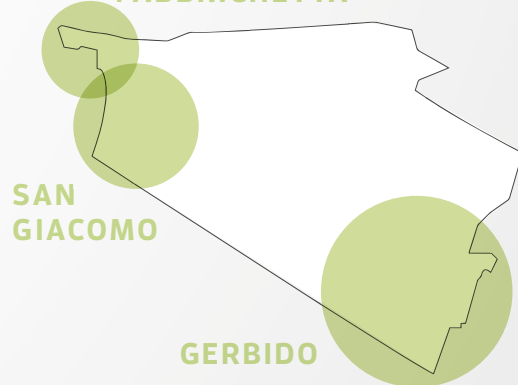
"Traffic Scanner" o "Targa Scanner" consentono una lettura chiara e dettagliata dei numeri di targa ripresi in qualsiasi condizione meteorologica, registrando tutto il traffico in circolazione in entrambi i sensi di marcia



FABBRICHETTA

SAN
GIACOMO

GERBIDO



CARROZZERIA RAIA SRLS di Luciano Soldano



Recupero danni su Auto e Moto
Verniciature personalizzate - Riparazioni meccaniche
Diagnosi elettroniche - Ricariche Climatizzatori
Assistenza pneumatici
Assistenza legale in sede



**Vetture
sostitutive
GRATUITE**

SOCCORSO STRADALE 24 SU 24 TEL. 333 992 10 23 - 344 0599329

Via Galimberti, 40 - 10095 Grugliasco (TO) - Tel. 011.785512 - Fax 011.4085414 raiacarrozzeria@gmail.com



ZANZARA TIGRE: CONOSCKERLA E DIFENDERSI

La zanzara tigre è un fastidioso insetto originario del sud-est asiatico, le cui uova sono state veicolate anche in paesi lontani attraverso il commercio dei copertoni. Gran parte delle regioni a clima temperato ne sono ormai invase. Anche in Italia questa zanzara è riuscita a trovare condizioni climatiche tali da permetterle di superare indenne gli inverni e di proliferare dalla tarda primavera alla metà dell'autunno.

Questa zanzara utilizza piccole raccolte d'acqua per completare il suo ciclo di sviluppo. In origine era infatti legata alla foresta pluviale, dove tuttora si riproduce grazie all'acqua raccolta nelle cavità degli alberi, nelle ascelle fogliari e nei grossi fiori tropicali. Poi, in seguito dell'espansione dei centri abitati, è venuta in contatto con svariati manufatti in grado di contenere acqua e li ha sfruttati per continuare a sopravvivere nelle zone originarie e per diffondersi passivamente in tutto il globo.

A differenza delle zanzare comuni, la zanzara tigre è molto attiva anche durante le ore diurne, soprattutto all'aperto. È una zanzara che vola poco distante dai siti dove nasce e predilige muoversi lungo le zone ombrose e ben vegetate quali parchi e giardini.

Non essendo più possibile eradicarla, è necessario cercare di tenerla sotto controllo, ossia al di sotto di una soglia di tolleranza che ne permetta una coesistenza con l'uomo e limiti la possibilità di diffusione di malattie tropicali accidentalmente introdotte da viaggiatori di ritorno dalle zone endemiche.

Il modo più efficace per limitare il numero di zanzare è quello di ridurre i luoghi adatti al loro sviluppo, i cosiddetti "focolai larvali" che possono trovarsi nelle case di ognuno di noi senza che ce ne rendiamo conto. La maggior parte

dei focolai utilizzati dalla zanzara tigre si trovano infatti in giardini, orti, terrazzi e addirittura all'interno delle abitazioni.

In pratica, ogni piccola raccolta d'acqua stagnante può diventare un luogo di sviluppo delle larve di zanzara tigre.

Alcuni focolai sono ben identificabili, come fusti e bidoni, altri possono sfuggire, come vasi e sottovasi, altri ancora sono ben celati, come cisterne sotterranee e raccolte d'acqua in tombini e caditoie.

È perciò necessario esaminare con cura tutta la casa, in particolare i luoghi all'aperto (giardini, orti, cortili, terrazzi, balconi), ma non solo, per identificare i possibili focolai di sviluppo larvale.

Fatto ciò, per ogni focolaio identificato si devono trovare delle soluzioni secondo questo semplice schema:

- se il recipiente che contiene l'acqua lo può contenere in seguito a piogge) non serve, occorre eliminarlo (es. rifiuti), tenerlo rovesciato (es. secchi e bidoni) o svuotarlo e riporlo al chiuso (es. giochi ed altre attrezzature di plastica);

- se l'acqua potrebbe scorrere via ma è bloccata occorre rimuovere ciò che ostruisce lo scolo (es. vasche, lavandini o grondaie otturate);

- se il recipiente e l'acqua che contiene hanno una loro utilità (es. fusti degli orti) occorre chiudere ermeticamente il recipiente con un coperchio a chiusura stagna, un telo da zanzariera o di plastica ben teso e ben legato per impedire alle zanzare di entrare e uscire liberamente;

- se il recipiente non si può chiudere, ma è sufficientemente ampio e l'acqua è sempre disponibile (es. vasche ornamentali) è sufficiente metterci dentro dei piccoli pesci, ottimi predatori di larve di zanzara, per renderlo inoffensivo;

- se il recipiente è piccolo e facilmente maneggiabile (es. sottovasi) occorre

svuotarlo completamente almeno una volta a settimana (ad es. versando l'acqua nella terra del vaso) e pulirlo con una spugna abrasiva per eliminare eventuali uova deposte al suo interno;

- se invece di ha a che fare con una raccolta d'acqua non gestibile in alcuno dei modi fin qui visti (ad esempio quella che si raccoglie all'interno delle caditoie sifonate, delle cisterne sotterranee, delle griglie di scolo, o dei pozzetti di ispezione delle grondaie) è necessario effettuare periodici trattamenti con appositi prodotti larvicidi dal mese di maggio alla metà di ottobre. Questi prodotti si possono trovare in commercio nei negozi di forniture per il giardinaggio, i fai da te, i consorzi agrari e in alcuni supermercati ben forniti. Ve ne sono di vari tipi, ma in ogni caso occorre attenersi alle istruzioni riportate in etichetta.

Ovviamente anche su suolo pubblico si possono trovare focolai di sviluppo. Per questo motivo, sul territorio di molti comuni dell'area metropolitana torinese, un tecnico incaricato verifica periodicamente la presenza di larve di zanzare in questi focolai. In caso di positività, il focolaio viene trattato nella maniera più opportuna. Lo stesso tecnico può essere chiamato a casa vostra per svolgere un sopralluogo con occhio esperto, alla ricerca dei focolai e delle possibili soluzioni da adottare. Basta chiamare il numero verde 800.171.198 e lasciare i propri contatti (nome, indirizzo e numero di telefono). Lo stesso numero può essere contattato per avere informazioni o segnalare la presenza di focolai sul territorio.

Queste e molte altre informazioni sul problema si possono trovare sul sito zanzare.ipla.org e sulla relativa pagina facebook

www.facebook.com/zanzare.ipla.

www.ilsagittario.org

PIZZERIA
IL SAGITTARIO

"Questione di gusto"

Locale informato

APERTO
tutte le sere

CHIUSO IL MARTEDÌ

Pizza:
Senza glutine
Senza lievito
Kamut - Cereali
Carbone vegetale
Canapa e Spirulina

Piazza Papa Giovanni XXIII, 15 - Grugliasco - Tel. 011.781687

UN'ORDINANZA DEL SINDACO CONTRO LA PROCESSIONARIA DEL PINO

La processionaria del pino è un lepidottero defogliatore che, allo stato larvale, si nutre degli aghi di numerose conifere e, come tale, può causare danni alla crescita delle piante infestate. Le infestazioni di quest'insetto possono comportare dei rischi per la salute di persone o animali in quanto, a partire dal terzo stadio, le larve sono provviste di peli urticanti che, rilasciati nell'aria, possono causare irritazioni cutanee ed alle vie respiratorie nonché, in persone predisposte, anche shock anafilattico.

Per queste ragioni l'Amministrazione comunale ha emanato con il caldo di questi giorni, un'apposita ordinanza comunale (n. 6998 del 3/5/2016) volta a contenere le allergopatie e le azioni infestanti della processionaria e le conseguenti allergopatie. L'ordinanza si rivolge ai proprietari e ai conduttori delle piante di pino, disponendo la messa in atto di opportune misure ed accorgimenti (si veda, in dettaglio, il testo dell'ordinanza qui sotto allegata).

Per ulteriori informazioni si vedano la circolare della Regione Piemonte scaricabile qui in basso ed il link: http://www.regione.piemonte.it/agri/area_tecnico_scientifica/settore_fitosanitario/vigilanza/processionaria.htm

ECCO IL CALENDARIO DEI TURNI DI PASSAGGIO DELLA RACCOLTA RIFIUTI DURANTE LE FESTIVITA' 2018

La gestione della Raccolta dei Rifiuti, sul territorio di Grugliasco, si basa prevalentemente sul sistema domiciliare (porta-a-porta), secondo quanto stabilito dal vigente Regolamento Comunale. La Raccolta Differenziata sul territorio prevede la separazione dei diversi materiali già nei contenitori domiciliari attribuiti, per le frazioni di: CARTA, ORGANICO, INDIFFERENZIATO. Altre frazioni possono essere conferite nei contenitori stradali: VETRO/LATTINE, IMBALLAGGI IN PLASTICA.

I turni di passaggio per gli svuotamenti dei contenitori, da parte dell'Azienda incaricata (CIDIU SERVIZI S.P.A.) variano a seconda delle zone del territorio e le rispettive zone sono rappresentate nella cartografia.

Il 15 agosto ci saranno delle variazioni nei turni di passaggio. Eccoli: a Ferragosto la raccolta dell'indifferenziato e dell'organico si effettuano in orario 6-12.

AL VIA IL PROGETTO PER LA PROMOZIONE DEL COMPOSTAGGIO DOMESTICO ACSEL E CIDIU SERVIZI ALLEATE NELLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

Il consorzio CADOS ed i gestori della raccolta dei rifiuti, Acsel spa per la Valle di Susa e Cidiu Servizi spa per la prima cintura nord-ovest del torinese e la Val Sangone hanno elaborato, in stretta collaborazione e sinergia tra loro, un progetto a favore dei Comuni soci per la promozione della pratica del compostaggio domestico. La Regione Piemonte, a fine 2017, ha emanato un decreto che norma la possibilità di conteggiare nella raccolta differenziata dei rifiuti anche le quantità derivanti dalla pratica del compostaggio domestico, che fino ad oggi non venivano invece riconosciute.

Il progetto prevede in ogni Comune che aderirà all'iniziativa la creazione di un Albo Compostatori conforme alle disposizioni regionali e gestito centralmente da ACSEL SPA e da CIDIU SERVIZI, sgravando così da tale attività i Comuni. Nei prossimi mesi inizieranno tutte le attività di comunicazione e formazione per i cittadini: serate informative, invio di lettere e pieghevoli.

Elemento fondamentale sarà l'effettuazione dei controlli da parte di personale delle 2 società sull'effettivo svolgimento della pratica del compostaggio domestico; questa attività permetterà ai Comuni di verificare la correttezza delle detrazioni applicate sulla bolletta TARI agli utenti iscritti all'Albo Compostatori. L'iniziativa mira anche a verificare la possibilità di riorganizzazione del servizio di raccolta della frazione organica: quanto più numerose saranno in un Comune le utenze che aderiranno alla pratica del compostaggio domestico, tanto più si potranno ottenere risparmi sui passaggi di raccolta e sui costi di trattamento di tale frazione di rifiuto.

Tutte le informazioni sull'iniziativa saranno disponibili sui siti internet www.cados.it, www.acselspa.it, www.cidiuservizi.to.it



A
M
B
I
E
N
T
E



CAVASSA s.r.l.
macelleria dal 1959

macelleria, salumeria, gastronomia e pasta fresca
specialità agnolotti

via G. Lupo 45 - 10095 Grugliasco (TO)

tel. 011.7804151 - fax 011.4085687 - e-mail: cavassa@ymail.com

FUOCO, ARIA, ACQUA E TERRA

PREISTORIA E AFFINITÀ CON VITA E COSTUMI DEI NATIVI

D'AMERICA – SUCCESSO PER L'INCONTRO DEGLI STUDENTI CON
IL POETA LAKOTA-SICANGU, GILBERT P. DOUVILLE



Cinque scuole primarie della città, 27 incontri, per un totale di nove classi terze corrispondenti a 189 allievi, oltre agli insegnanti. Questi i piccoli studenti che hanno partecipato al corso su "preistoria e affinità con vita e costumi dei nativi d'America" giunto ormai alla sua decima edizione.

Al termine degli "Incontri con la preistoria e affinità con i nativi d'America", inserito nell'ambito della proposta

formativa (P.O.F.), tutti gli allievi si sono incontrati con il poeta lakota-sicangu, Gilbert P. Douville, che ha avuto modo di rispondere ai vari quesiti dei bambini e raccontare significato, funzione e utilizzo che hanno avuto questi elementi vitali nella cultura Lakota.

"L'incontro - dice Gilbert - è stata anche l'occasione per una riflessione sulla nostra Madre Terra, sempre più debole e malata per le continue estrazioni dal suolo e le massicce deforestazioni."

All'incontro con Gilbert Douville, dello scorso 11 maggio, alla "Nave", nel parco culturale de "Le Serre" hanno partecipato anche i genitori e i cittadini

GIARDINO D'ALTRO TEMPO: FINO AL 3 LUGLIO EVENTI ESTIVI RIVOLTI ALLE FAMIGLIE CON BAMBINI

L'amministrazione comunale invita le famiglie a partecipare al progetto "Giardino d'altro tempo", programma comprendente una serie di eventi rivolti alle famiglie con bambini. Il progetto propone ancora un appuntamento il 3 luglio, alle 17, con un laboratorio di arti circensi presso parco Porporati.



PRESENTATI IL 18 GIUGNO GLI STUDENTI DELLE SCUOLE SUPERIORI IN SALA GIUNTA PER L'INIZIO DEL PERCORSO DI ALTERNANZA "SCUOLA-LAVORO"

Lunedì 18 giugno l'assessore all'istruzione Emanuela Guarino ha dato il benvenuto alla decina di ragazzi delle scuole Curie, Vittorini, Castellamonte, Majorana e liceo scientifico "Blaise Pascal" di Giaveno che da una settimana hanno cominciato il percorso di alternanza "scuola-lavoro" presso il Comune di Grugliasco.

Tra loro c'è chi si occupa di aspetti tecnici presso gli uffici dei lavori pubblici, dell'urbanistica e dei sistemi informativi, chi è all'ufficio elettorale, chi alla comunicazione.

«Speriamo che questa esperienza vi serva a trarne idee utili sul vostro futuro, su quello che vi piacerebbe davvero fare nel mondo del lavoro - ha detto la Guarino - Ci auguriamo che sia un periodo positivo e vi invitiamo a indicare nel questionario che gli insegnanti vi sottoporranò alla fine del percorso, le vostre reali impressioni e sensazioni, in modo da darci una mano perché è sempre tutto migliorabile».



TRATTAMENTI VISO - CORPO
MANICURE, PEDICURE
EPILAZIONE, TRUCCO
SERVIZIO SPOSA

Salto nel sole
CENTRO ESTETICO

I nostri orari:
Martedì-Giovedì-Venerdì-Sabato: 9:00-19:00
Mercoledì: 13:00-21:00

Via Olevano 85/E Grugliasco (TO)
Tel. 011.193 81 759

 Salto Nel Sole

PUNTO SERVIZI

**TABACCHERIA - CARTOLERIA
EDICOLA**

GMR di Giarrizzo Maria Rita

Via Olevano, 85 - 10095 Grugliasco (TO)
Tel. 011.78.33.10

e-mail: gmrtabaccheria@gmail.com

"PROJECT & PEOPLE MANAGEMENT SCHOOL 2018"

RINNOVATO IL PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL COMUNE
DI GRUGLIASCO E COMAU - PER I GIOVANI POSSIBILITA' DI
FORMAZIONE IN AZIENDA

Anche quest'anno due laureati o laureandi grugliaschesi avranno una borsa di studio per fare formazione presso la sede della Comau Academy di Shanghai

È stato firmato giovedì 31 maggio, nella sala giunta del Comune di Grugliasco, per il terzo anno consecutivo il protocollo d'intesa tra il Comune e Comau per la realizzazione del "Project & People management school 2018", il progetto che consente di realizzare un'esperienza di formazione all'estero della durata di dieci giorni a laureandi o laureati grugliaschesi.

Finora sono tre i giovani che hanno beneficiato del progetto: nel 2016 uno studente universitario



è andato a Detroit, nel 2017 sono stati due i percorsi formativi attivati rispettivamente a Shanghai e a Detroit e quest'anno le borse di studio saranno due presso il centro Comau Academy di Shanghai, eccellenza nel campo dell'automazione industriale.

In questi tre anni il Comune ha investito nel progetto 9.800 euro, di cui 3.600 quest'anno che, insieme a una borsa di studio di 1.600 euro di Comau copriranno le spese di iscrizione e accomodation (escluse quelle di volo e gli extra personali) per i 2 ragazzi che saranno selezionati.

il progetto che consente di realizzare un'esperienza di formazione all'estero della durata di dieci giorni a laureandi o laureati grugliaschesi



CENTRO REVISIONI VEICOLI

TRAFFICANTE DUE S.a.s.

- Revisioni autoveicoli - motoveicoli - fino ai 3500 kg in sede (sup. 3500 effettiamo prenotazione per il cliente in mctc)
- Pneumatici (vendita, riparazione, sostituzione periodica, rimessaggio) (anche in convenzione con flotte)
- Sostituzione bombole gpl metano
- Installazione impianti gpl - installazione ganci traino
- Meccanica (riparazione veicoli commerciali e industriali, autovetture)
- Diagnosi
- noleggio auto a breve/lungo termine
- Officina mobile
- Carica clima.

**REVISIONI
AUTORIPARAZIONI
GOMMISTA
NOLEGGIO AUTO**

Strada del Portone 127 A-B - 10095 Grugliasco (TO)
Tel. 011 4080265 - Fax 011 7805776
www.traficantedue.it amministrazioneportone@traficanteservizi.it



ANCHE QUEST'ANNO AL VIA I "PUNTI VERDI" E LE SERATE DANZANTI NEI VARI PUNTI DI RITROVO DELLA CITTÀ DAL 22 GIUGNO FINO AL 9 SETTEMBRE

Anche quest'anno al via i "Punti Verdi" e le serate danzanti nei vari punti di ritrovo della città. Di seguito tutte le date e gli appuntamenti zona per zona.

Centro Civico "Nello Farina" in via San Rocco 20 a cura dell'associazione "Auser" il 7, 14, 21, 28 luglio e il 4, 11 agosto; "A.D.P B.S.R. Grugliasco", in via Leonardo Da Vinci 24 tutti i sabati di giugno e di luglio; al a cura dell'associazione "Fabbrichetta", presso il centro commerciale "Le Serre" il 28 giugno e il 5, 12, 19 luglio e presso la sede di via Cln 53 il 6, 8 settembre; a Borgata Lesna,

presso il parco Aurelio Ceresa in via Bengasi 30, il 23 giugno e 7, 21 luglio e 9 settembre a cura dell'associazione "Lesna 2000"; l'associazione "La Quaglia in Paradiso" propone il 22, 23 e 24 giugno GrugliasGot talent, presso lo spazio della scuola "Levi" e i martedì e venerdì di luglio le serate danzanti; al "Circolo ricreativo Gerbido", presso i Giardini Kimberly il 22, 23, 24 giugno.

Le serate cominciano alle 21 e sono a ingresso libero.



DAL 24 GIUGNO ALL'8 LUGLIO TORNA BURATTINI ALLE SERRE GRAZIE ALL'ISTITUTO PER I BENI MARIONETTISTICI

Ritorna "Burattini alle Serre", la rassegna, giunta alla sua 13ª edizione organizzata dall'Istituto per i Beni Marionettistici e il Teatro Popolare col sostegno della Città di Grugliasco e il patrocinio di Unima (Union Internationale de la Marionnette) e si avvale della collaborazione della Cojtà Grugliascheisa, de La Bottega Teatrale e della Società Le Serre.

Ecco tutti gli appuntamenti:

16 giugno - 8 luglio - Centro Storico - Grugliasco
Le marionette cosmopolite di Caterina Melis
Un viaggio colorato nel tempo intorno al mondo, attraverso le creazioni di Caterina Melis: giocolose marionette dai sontuosi costumi per evocare varie epoche e i più diversi paesi. La mostra è allestita nelle vetrine dei negozi del Centro Storico.

1 luglio - Parco Le Serre

Xarop Teatre (Spagna)
El Pirata Barba
con Carles Benlliure Bou e Rebeca Castro

8 luglio - Parco Le Serre

Compagnia Burattini Aldrichi (Treviso)
Meneghino e Brighella, consiglieri d'amore
di e con Valerio Sebastian Saccà

BURATTINI ALLE SERRE

XIII Rassegna di Teatro di Figura

Dal 16 giugno all'8 luglio

Parco Paradiso - corso Torino, 92 - Grugliasco
Parco Culturale Le Serre - via Tiziano Lanza, 31 - Grugliasco

Inizio spettacoli ore 17,30. Ingresso Libero.
Info +39/360457237

PANIFICIO-PASTICCERIA
IL FORNETTO
di Melziade Francesco
PRODUZIONE PROPRIA



Via Olevano 85/f - Grugliasco (To)
Tel. 011.40.80.187

Caffè INCONTRO
di Zhang Hailei



Via Olevano, 85/A
Grugliasco (TO)
Tel. 373 751 91 51

XVII FESTIVAL INTERNAZIONALE SU FILO DEL CIR CO

VENERDÌ 6 E SABATO 7 LUGLIO

ORE 21.30

TEATRO LE SERRE

**GROUPE ACROBATIQUE
DE TANGER (MAROCCO)**

in Halka

PRIMA NAZIONALE

Durata

60 minuti

Ingresso

Platea: 20 € intero / 15 € ridotto

File laterali della platea: 10 € intero / 8 € ridotto

Galleria: 12 € intero / 10 € ridotto

Un'energica e dinamica performance che porta in scena le acrobazie più spettacolari della cultura marocchina, promuovendone il dialogo con la contemporaneità. Un'occasione per esplorare la capacità dell'arte acrobatica di attraversare le contraddizioni geografiche, culturali, di genere e di classe.





LUNEDÌ 9 LUGLIO
ORE 21.30
CHAPITEAU VERTIGO

BLUCINQUE (ITALIA) in Bird

Durata | **Ingresso**
50 minuti | 10 € intero / 8 € ridotto

Bird è un uomo e il suo stare in gabbia è metafora di vita. La performance si basa sul rapporto tra dentro e fuori, tra volo mancato e desiderio di libertà. Il movimento del performer Jonnathan Rodríguez Angel porta una continua frammentazione e spiazzamento del corpo, tra improvvisazione e ripetizione di possibilità che restano sempre le stesse nella scrittura scenica di Caterina Mochi Sismondi.



MARTEDÌ 10 E MERCOLEDÌ 11 LUGLIO
ORE 21.30
CHAPITEAU VERTIGO

TEATRO NECESSARIO (ITALIA) in Clown in libertà

Durata | **Ingresso**
60 minuti | 10 € intero / 8 € ridotto

Una performance euforica e catartica per tre clown che vogliono allestire uno spettacolo per divertire, stupire e infine conquistare, abbracciare, baciare il pubblico. Uno tra i più innovativi spettacoli di arte di strada degli ultimi anni, capace di fondere musica, acrobatica, pantomima, clownerie.



GIOVEDÌ 12 LUGLIO
ORE 21.30
CHAPITEAU VERTIGO

COMPAÑÍA DOSPUNTOS (COLOMBIA) in Degradé

Degradé è una performance circense in cui i due performer Andrea Paola Martínez e Camilo Jimenéz, attraverso una progressione di vestiti, fanno un viaggio poetico nella loro terra natia: la Colombia.

Durata | **Ingresso per due spettacoli**
75 minuti con intervallo tra i due spettacoli | 10 € intero / 8 € ridotto



GIOVEDÌ 12 LUGLIO
A SEGUIRE
CHAPITEAU VERTIGO

WOVEN CIRCUS COLLECTIVE (IRLANDA) in Resonances

Resonances di Woven Circus Collective è un métissage di musica dal vivo, danza, acrobazie e tecniche del circo contemporaneo, con cui i performer disegnano mondi che hanno la capacità di scuotere le coscienze degli spettatori.



VENERDÌ 13 E SABATO 14 LUGLIO
ORE 21.30
TEATRO LE SERRE

**CIRQUE LA COMPAGNIE
(FRANCIA-SVIZZERA)**
in L'Avis Bidon
PRIMA NAZIONALE

Durata
50 minuti

Ingresso
Platea: 20 € intero / 15 € ridotto
File laterali della platea: 10 € intero / 8 € ridotto
Galleria: 12 € intero / 10 € ridotto

Prima creazione collettiva di Boris Fodella, Baptiste Clerc, Charlie Mach e Zackary Arnaud, riuniti sotto il nome di Cirque la Compagnie, che, attraverso differenti discipline come la bascula, il palo cinese, l'acrobatica, la manipolazione con i coltelli e il canto, compiono una lucida osservazione sulla forza del legame di amicizia che li unisce, generando uno spazio di solidarietà.



LUNEDÌ 16 LUGLIO

ORE 21.30

TEATRO LE SERRE

**CIRKO VERTIGO
(INTERNAZIONALE)**
in Energy Show

Durata

75 minuti

Ingresso

12 € intero | 10 € ridotto

Un circo che a terra trova ossigeno per poi spostarsi in alta quota e provare a "forzare" le leggi della gravità. Un métissage di tecniche circensi, in bilico tra cielo e terra: giocoleria e passing di clave, verticalismo, contorsionismo, trapezio e cerchio aereo, acrobatica al palo cinese, per uno spettacolo da mozzare il fiato.



MARTEDÌ 17 E MERCOLEDÌ 18 LUGLIO

ORE 21.30

CHAPITEAU VERTIGO

DUO BELORAJ (FRANCIA)
in Et Pourtant...
PRIMA NAZIONALE

Durata

35 minuti

Ingresso

6 € intero | 4 € ridotto

Attraverso il linguaggio dei corpi, in un registro che spazia dal burlesco alla poetica, la compagnia francese costruisce uno spettacolo che è espressione di un viaggio bidirezionale in cui i due artisti, ispirandosi alle loro vite personali, parlano di come "domarsi" l'un l'altro per vivere insieme.

UN FESTIVAL CAPACE
DI CHIAMARE
A RACCOLTA ARTISTI
PROVENIENTI
DA TUTTO IL MONDO
PER RACCONTARE
LE TENDENZE PIÙ INNOVATIVE
SUL MONDO DEL CIRCO
CONTEMPORANEO
ATTRAVERSO SPETTACOLI
IN ANTEPRIMA NAZIONALE
E DUE FOCUS IMPORTANTI
SU MAROCCO E CANADA.

SU
FILO
DEL
CIRCO
IL FESTIVAL INTERNAZIONALE



**GIOVEDÌ 19, VENERDÌ 20
E SABATO 21 LUGLIO**

ORE 21.30
TEATRO LE SERRE

**CIRQUE ALFONSE
(CANADA)**
in Tabarnak

Durata
90 minuti

Ingresso
Platea: 20 € intero / 15 € ridotto
File laterali della platea: 10 € intero / 8 € ridotto
Galleria: 12 € intero / 10 € ridotto

Ultimo spettacolo dell'irriverente compagnia canadese, Tabarnak, è una "via crucis" anarchica e poetica, un vivace un vivace circo musicale in cui l'organo attinge dalla tradizione e gli acrobati la sovvertono.



VENERDÌ 20 LUGLIO

DALLE ORE 18.00

CHAPITEAU VERTIGO E STUDIO DI CREAZIONE

TRAMPOLINO

Vetrina di creazioni circensi

A CURA DI ACCI

ASSOCIAZIONE CIRCO CONTEMPORNEO ITALIA

Con le compagnie Circo Pacco, DueDa Company e QuattroX4.

Durata

90 minuti

Ingresso

biglietto unico 6 €

Tre creazioni artistiche per "tastare il polso" dello stato dell'arte del circo contemporaneo e per riflettere sull'autorialità di una forma d'arte che si sta sempre di più affermando a livello nazionale e internazionale. Tre spettacoli diversi ma ugualmente suggestivi, capaci di trasportare il pubblico in un universo "altro", in attesa solo di essere scoperto.



MARTEDÌ 24 E MERCOLEDÌ 25 LUGLIO

ORE 21.30

CHAPITEAU VERTIGO

COMPAGNIA LA VOIE FERRÉE / EMILIANO FERRI (FRANCIA - ITALIA)

in Pour La Beauté Du Geste
PRIMA NAZIONALE

Durata

45 minuti

Ingresso

10 € intero / 8 € ridotto

Uno spettacolo edonistico, sul puro piacere, sul godere dell'hic et nunc. Uno spettacolo bello, brutto, esagerato e senza senso, in cui si fa quel che si fa per il semplice piacere di farlo. Con una comicità tragica e assurda, che sfiora il grottesco e con l'ausilio di tre scale di diverse dimensioni, un sassofono tenore, un microfono e delle trappole per topi.



LUNEDÌ 23 LUGLIO

ORE 21.30

CHAPITEAU VERTIGO

LUISELLA TAMIETTO (ITALIA)

in Chi perde, perde

Durata

60 minuti

Ingresso

10 € intero / 8 € ridotto

Il camaleontico trasformismo dell'artista e i suoi veloci cambi d'abito, abbinati a un humour corrosivo e alle musiche del maestro Aldo Rindone, creano un universo umano che, lontano dall'essere "politicamente corretto", deride tutto e tutti elevando la risata a livello artistico.



GIOVEDÌ 26 LUGLIO

ORE 21.30

CHAPITEAU VERTIGO

LES HOMMES PENCHÉS (FRANCIA)

in Instable

PRIMA NAZIONALE

IN COLLABORAZIONE CON IL FESTIVAL
TEATRO MUSICA ESTATE 2018

Durata

45 minuti

Ingresso

10 € intero / 8 € ridotto

La ricerca di Nicolas Fraiseau consiste nell'esplorare le mille possibilità che abitano quella zona grigia tra l'azione e il suo compimento. Uno spettacolo che volutamente si impegna a posticipare il raggiungimento dell'obiettivo, zigzagando qua e là e mettendo in luce tutta l'umana fragilità delle nostre azioni.



VENERDÌ 27 E SABATO 28 LUGLIO

ORE 21.30

TEATRO LE SERRE

FLIP FABRIQUE (CANADA)

in Attrape-moi (Catch me!)
PRIMA NAZIONALE

Durata

75 minuti

Ingresso

Platea: 20 € intero / 15 € ridotto

File laterali della platea: 10 € intero / 8 € ridotto

Galleria: 12 € intero / 10 € ridotto

Un lavoro sul senso del ritrovarsi, dopo anni di lontananza, diversi ma profondamente uguali. Dall'estate dell'adolescenza, un gruppo di amici si ritrova a distanza di dieci anni, nel vecchio chalet del loro passato. Una fugace parentesi dalle loro abituali vite che li catapulta in un'età dell'oro in cui erano giovani e spensierati. Un'energia che svanirà solo quando i loro percorsi si separeranno nuovamente: al calare del sipario.

Direzione artistica
Paolo Stratta

TICKET OFFICE
CIRKO VERTIGO

PARCO CULTURALE LE SERRE

Via Tiziano Lanza, 31, Grugliasco
lunedì-venerdì h. 10-13; 16-19
sabato h. 10-13
e dalle 19.30 nelle serate
di spettacolo

CAFÉ MÜLLER

Via Paolo Sacchi 18/d, Torino
dal lunedì al venerdì h. 15-19

VENDITE ON LINE SU
VIVATICKET.IT

INFORMAZIONI
E PRENOTAZIONI

T. 327.7423350

T. 011.0714488

BIGLIETTERIA@CIRKOVERTIGO.COM
SULFILODELCIRCO.COM

Organizzato da



Con il sostegno di



CITTÀ
DI GRUGLIASCO



Con il patrocinio di



In collaborazione con



Sponsor



Media Partner



Partner tecnici



Biglietteria



GruVillage 105 Music Festival dal 18 giugno al 28 luglio 2018

Arena esterna di Le Gru – via Crea 10, Grugliasco (TO)

Dal 18 giugno al 28 luglio 2018 torna una delle manifestazioni musicali di punta del panorama estivo del nord ovest: una grande rassegna interamente pensata per andare verso il suo pubblico, un cartellone di 15 eventi spalmati nell'arco di un mese e mezzo, una **programmazione eclettica e di grande qualità**, una **splendida location immersa nel verde**, uno spazio di 6.000 mq attrezzato per rispondere al meglio alle esigenze degli artisti e del pubblico. Il Festival per la sua 13° edizione, ha presentato a Milano il 6 aprile, un **Partner d'eccezione: Radio 105. Nasce così nel 2018 il nuovissimo GruVillage 105 Music Festival.**

GruVillage 105 Music Festival:

Date: 18 giugno – 28 luglio 2018

Location: Arena verde esterna di Le Gru • Grugliasco, alle porte di Torino

Ticketing & prevendite: Circuito TicketOne online e punti vendita con diritti di prevendita e commissioni variabili a seconda dei rivenditori. Biglietteria ufficiale al BoxInfo di Le Gru con diritti di prevendita (senza commissioni) tutti i giorni dalle ore 10.00 alle 20.00. Casse del GruVillage solo durante i giorni di apertura del festival.

Orario inizio concerti: 22.00 • **Orario apertura cancelli:** 20.00

Servizi: wi-fi gratuito / 4700 parcheggi gratuiti / posti riservati car2go / corsie riservate Taxi Torino / 2 cocktail bar e paninoteca nell'Arena / bar e ristoranti interni al Centro

Info location, concerti, servizi, area persone con disabilità, omaggi bambini, convenzioni cultura, sport e mobilità sostenibile, pacchetti turistici: www.gruvillage.com - Box Informazioni Le Gru - 011/7709657

Social #GruVillage105: [Facebook.com/gruvillagefestival](https://www.facebook.com/gruvillagefestival) - [Instagram.com / GruVillage](https://www.instagram.com/GruVillage) Festival - [Twitter.com/Le_Gru](https://twitter.com/Le_Gru) - Youtube - G+ - Spotify

ORARI

Apertura cancelli: ore 20,00

Inizio spettacoli: ore 22,00



CAF PATRONATO COLLEGNO Servizi fiscali e previdenziali

Tel: 0110363298 - 0110364397 - unsicollegno@libero.it

PROFESSIONALITÀ E COMPETENZA AL TUO SERVIZIO!

*Per la risoluzione dei tuoi problemi ti aspettiamo
in via San Massimo 6 - Collegno* (di fronte all'ex cinema Regina)
tutti i giorni in orario d'ufficio.

Dimissioni telematiche - Disoccupazione

Mod.730 - Mod. Unico - Mod. ISEE - Pensioni

Invalità Civile - Successioni - Contratti di locazione - Gestione COLF/Badanti.

In sede: Giudice conciliatore per controversie di lavoro,
avvocato e medico legale.



ANNALU SRL

CON PUNTI VENDITA IN:

VIA C. COLOMBO 74

GRUGLIASCO

Tel. 011 9379214

P.ZZA MARITANO 12

GIAVENO

Tel. 011 9376665

Pizzeria
Michelangelo
di Boi Antonello

Via Michelangelo 59/F

Grugliasco (TO)

Tel. 011 780 31 93

Pizza al Tegamino **Specialita' Farinata**
Ristorante
Specialita' pesce



Arena esterna
Le Gru

**gru
village**

MUSIC FESTIVAL

www.gruvillage.com



#gruvillage105

- 18/6 PARTY UP con RADIO 105 • BABY K showcase**
special guest **FABIO ROVAZZI** *Posto unico in piedi € 15 + ddp**
- 21/6 PFM** *Posto unico in piedi € 15 + ddp**
- 28/6 SUNSHINE GOSPEL CHOIR** *Posto unico a sedere € 15 + ddp**
- 29/6 GUÉ PEQUENO** *Posto unico in piedi € 25 + ddp**
- 04/7 INCOGNITO** *Posto unico in piedi € 15 + ddp**
- 10/7 RIKI** *Posto unico in piedi € 25 + ddp**
- 14/7 PIERO PELÙ** *Posto unico in piedi € 23 + ddp**
- 17/7 FRANCESCO DE GREGORI** *Posto unico in piedi € 20 + ddp**
- 19/7 BOB SINCLAR** *Posto unico in piedi € 20 + ddp**
- 20/7 MADNESS** *Posto unico in piedi € 25 + ddp**
- 21/7 GIANNI MORANDI** *Posto unico in piedi € 25 + ddp**
- 22/7 GIANNA NANNINI** *Posto unico in piedi € 25 + ddp**
- 23/7 FABRIZIO MORO** *Posto unico in piedi € 15 + ddp**
- 27/7 LORENZO FRAGOLA** *Posto unico in piedi € 15 + ddp**
- 28/7 Orchestra Popolare NOTTE DELLA TARANTA** *Free Closing Party*



*I biglietti dei concerti hanno diritti di prevendita e commissioni variabili a seconda del rivenditore

A GRUCITY ARRIVA LA BELLA STAGIONE: TANTE NOVITÀ, ORARI ESTIVI

Da martedì 12 giugno aperto tutti i giorni dalle 16 alle 20.
Tutti i fine settimana dalle 10 alle 20.

L'estate è finalmente arrivata a GruCity! La splendida città a misura dei più piccoli apre le sue porte a tutti i bambini che desiderano trascorrere qualche ora della bella stagione divertendosi a sperimentare i mestieri dei più grandi. La città ospitata in una struttura climatizzata di circa 1200mq, aiuta a immergersi da protagonisti in un "mondo" ricostruito nei minimi particolari. E' un progetto di edutainment, che permette di "imparare divertendosi", dove i bambini sperimentano, giocando, lavori e mestieri dove tutto è fatto per essere il più realistico possibile. I bambini possono scegliere fra 12 edifici e mestieri diversi: l'Ospedale ASL TO3, la Caserma dei Vigili del Fuoco, l'officina Ford Authos, Casa Beretta Kitchen Lab & Restaurant, il cantiere edile, il media center con la Redazione de La Stampa GruCity, gli studi televisivi e quelli radiofonici, l'Iper Carrefour, l'impresa di pulizie Res Nova, la caserma dei Carabinieri, il Salone di bellezza, moda e benessere.

Tante le novità che accoglieranno i bambini e i loro genitori, attività sempre nuove e aggiornate, come per esempio il nuovissimo SUV, all'interno dell'officina meccanica Ford Authos, con cofano e bagagliaio da aprire, esplorare e smontare per controllare al meglio le condizioni della vettura e, in caso, intervenire; molte anche le nuove

attività manuali dove i piccoli potranno realizzare con forbici e cartoncini simpatici oggetti - fiori profumati, anelli di carte, prime pagina di giornale da incorniciare - da portare a casa come ricordo dell'esperienza vissuta a GruCity.

Per i genitori, nella Piazza Centrale di GruCity, c'è il Tiger Park: uno spazio in cui passare il tempo, leggendo e sfogliando i cataloghi dei maggiori musei e mostre in città, giornali, libri e, grazie al noto brand, giocando e a risolvendo rompicapi e passatempi, mentre i bimbi si divertono nelle diverse aree della città.

Novità anche per le feste di compleanno! Con la bella stagione si potrà organizzare dei super party dal lunedì al venerdì. Divertentissime feste da modulare in base al numero di invitati e alla durata, con la possibilità di affittare tutta la struttura per un intero pomeriggio! Per informazioni e prenotazioni: info@grucity.it.

Piazzale nord esterno di Le Gru
Via Crea 10, Grugliasco



23



Strada del Portone, 129-129/B
10095 Grugliasco (TO)

Ufficio: Tel. 011 785127 - Fax 011 4084385

Magazzino ricambi: Tel. 011 7800495

La tua auto è arrivata al capolinea?

**Demolire senza problemi
nel rispetto dell'ambiente**

SERVIZIO RITIRO VEICOLI FUORI USO PRESSO DOMICILIO E/O SEDE

CANCELLAZIONE DAL PRA SECONDO LA NORMATIVA VIGENTE

email: info@fratellipapasnc.com ricambi@fratellipapasnc.com

www.fratellipapasnc.com



INGRESSO CLIENTI E PARCHEGGIO INTERNO
STRADA DEL PORTONE, 129



24

Estate 2018

Piscina "Fulvio Albanese"





Cantine VESPA

Via Pancalbo, 47 - 10095 Grugliasco (TO)
Tel. 011 787327 - mvespa@libero.it



Pizzeria Ristorante degli Angeli

APERTURA MEZZOGIORNO E SERA
CHIUSURA SETTIMANALE MARTEDÌ

PIZZA

CON FORNO
A LEGNA

Tel. 011.4081203
Via Giolitti, 18/A - 10095 Grugliasco (TO)



Info segreteria

Orari di segreteria validi fino al 28 luglio
per iscrizioni, informazioni e abbonamenti:
Lunedì dalle 8:00 alle 20:00
Martedì dalle 11:00 alle 20:00
Mercoledì dalle 11:00 alle 20:00
Giovedì dalle 8:00 alle 20:00
Venerdì dalle 11:00 alle 20:00
Sabato dalle 9:30 alle 18:30
Domenica chiuso

Piscina di Grugliasco "Fulvio Albanese"

Corso Torino, 82 - 10095 Grugliasco (Torino)
Tel./Fax: 011.4081092
E-mail: grugliasco@rarinantestorino.com

Acquaticità Bebè 5-36 mesi dall'11 giugno al 21 luglio

lunedì	5-18 mesi	10:30 - 11:00	
lunedì	18-36 mesi	10:00 - 10:30	
martedì	5-36 mesi	19:10 - 19:40	
mercoledì	5-18 mesi	17:00 - 17:30	
mercoledì	18-36 mesi	17:30 - 18:00	18:00 - 18:30
sabato	5-36 mesi	10:10 - 10:40	10:40 - 11:10

Tariffe:

6 lezioni € 60,00 (1 recupero)
Abbonamenti con N° inferiore di lezioni € 12,00 cadauna

Acquaticità 3-6 anni dall'11 giugno al 21 luglio

martedì	17:10 - 17:50	17:50 - 18:30	18:30 - 19:10
giovedì	17:10 - 17:50	17:50 - 18:30	18:30 - 19:10
sabato	09:30 - 10:10		

Scuola Nuoto Bambini 6-13 anni dall'11 giugno al 21 luglio

martedì	17:00 - 17:45	17:45 - 18:30		
giovedì	17:00 - 17:45	17:45 - 18:30		
sabato	10:15 - 11:00			

Tariffe:

8 lezioni € 62,00
Abbonamenti con N° inferiore di lezioni € 10,00 cadauna



Scuola Nuoto Adulti dai 14 anni dall'11 giugno al 20 luglio

lunedì	08:00 - 08:45	09:00 - 09:45	10:00 - 10:45	12:15 - 13:00
	18:30 - 19:15	19:15 - 20:00	20:00 - 20:45	
martedì	18:30 - 19:15	19:15 - 20:00	20:00 - 20:45	
giovedì	08:00 - 08:45	09:00 - 09:45	10:00 - 10:45	12:15 - 13:00
	18:30 - 19:15	19:15 - 20:00	20:00 - 20:45	
venerdì	18:30 - 19:15	19:15 - 20:00	20:00 - 20:45	

Tariffe:

Abbonamento 8 lezioni € 70,00
Abbonamenti con N° inferiore di lezioni € 10,00 cadauna

Nuoto Libero dall'11 giugno al 29 luglio

lunedì	07:00 - 08:30*	11:00 - 18:30	19:30 - 21:30	
martedì	11:00 - 18:30	19:30 - 21:30		
mercoledì	11:00 - 18:30	19:30 - 21:30		
giovedì	07:00 - 08:30*	11:00 - 18:30	19:30 - 21:30	
venerdì	11:00 - 18:30	19:30 - 21:30		
sabato	10:00 - 18:30			
domenica	10:00 - 18:30			
festivi e prefestivi	10:00 - 18:30			

* solo con abbonamento

Nuoto Libero dal 30 luglio al 26 agosto

lunedì	12:00 - 18:30	19:30 - 21:30		
martedì	12:00 - 18:30			
mercoledì	12:00 - 18:30			
giovedì	12:00 - 18:30	19:30 - 21:30		
venerdì	12:00 - 18:30			
sabato	10:00 - 18:30			
domenica	10:00 - 18:30			
festivi e prefestivi	10:00 - 18:30			

L'AREA ESTIVA CHIUDE ALLE 18:30

Tariffe Nuoto Libero:

Bambini fino ai 36 mesi ingresso gratuito

	INTERO		RIDOTTO (MINORI DI 14 ANNI)	
	GIORNALIERO	POMERIDIANO	GIORNALIERO	POMERIDIANO
dal lunedì al venerdì	€ 7,00	€ 6,00	€ 6,00	€ 5,00
sabato e domenica (festivi e prefestivi)	€ 9,00	€ 7,00	€ 7,00	€ 6,00

ABBONAMENTO NOMINATIVO 11 INGRESSI VALIDITA' 12 MESI:

SOLO NUOTO € 60,00

(1 INGRESSO AL GIORNO) Valido dalle ore 12:30 alle 14:30 dal LU al VE

NUOTO E SOLARIUM € 70,00

VALIDO IN TUTTI GLI ORARI DAL LU AL VE (no prefestivi e festivi)

ABBONAMENTO NOMINATIVO 11 INGRESSI "SOLO NUOTO":

valido dalle ore 7,30 alle 8,30 lu e gi + dal lu al ve 12,30-14,30 e 19,30-21,30

ALTRI SERVIZI:

LETTINO € 2,00
SDRAIO € 1,00



LILLYS BAR

Tavola calda - Aperitivo a buffet

P.zza Papa Giovanni XXIII, 4
Gugliasco
tel. 391 3477386

nuova gestione

25



BEATON AUTO

MECCANICO GOMMISTA

Ricordati di passare da noi per un controllo della tua auto

Via Andrea Costa, 7 - Collegno 10093 (TO) - Cell. 333 330 0301













ARGENTO PER L'ITALIA FEMMINILE DI VOLLEY FEMMINILE SORDE - TRA LE PALLAVOLISTE ANCHE LA NOSTRA GRUGLIASCHESE SIMONA BRANDANI

Bravissima!
Tutta la città di Grugliasco è orgogliosa per una concittadina che si è impegnata per raggiungere questo importante traguardo.

È Argento per l'Italia del Volley Femminile Sorde ai campionati Europei Under 21, a Palermo. Le ragazze del coach Alessandra Campedelli si sono arrese in finale solo alla Russia in finale, perdendo 3-0. Tra le bravissime pallavoliste anche la grugliaschese Simona Brandani.



Usato STILL Grandi Sconti



<http://guido-prodotto.still.it/>



Frontale elettrico

4 ruote 20 q.li

a partire da **16.950 €**



Frontale elettrico

3 ruote 15 q.li

a partire da **7.900 €**



Stoccatore a Timone

a partire da **4.200 €**



Transpallet elettrico

a partire da **2.400 €**

Carrelli Elevatori S.p.a. – Filiale Piemonte

Via Raimondo, 29/a - 10098 Cascine Vica di Rivoli (TO)

Telefono: +39 011 95498-1 - Fax: +39 011 9549820

Per ulteriori informazioni:

www.om-still.it

first in intralogistics



IL PALIO BAGNATO 2018 LO VINCE BORGATA SANTA MARIA

Anche il 35° Palio della Gru, organizzato dall'Associazione Cojtà Grugliascheisa, è terminato dopo una settimana di successo di pubblico. Domenica 3 giugno si è corso il Palio vinto dalla borgata Santa Maria insieme all'abbondanza contadina e al Palietto (quest'anno disegnato dall'artista Catia Quero). Vincono quindi i colori azzurro e bianco di Santa Maria. A seguire i borghi Centro Ressa San Bastian (secondo classificato), Lesna, San Giacomo, Gerbido e infine San Francesco. Una corsa emozionante e intensa che è riuscita a disputarsi passando tra la pioggia di questa primavera capricciosa.

La sfilata storica, infatti, è stata parzialmente annullata per via di un temporale che ha colto tutti i figuranti di Grugliasco, le bande Musicali e i gruppi ospiti proprio al momento della partenza, ma dopo un po' di attesa il Palio si è disputato regolarmente tra migliaia di persone che hanno atteso pazientemente per poter tifare i colori della propria borgata.

La domenica è terminata, dopo una cena organizzata dalla Pro Loco, con il naso all'insù per ammirare il meraviglioso spettacolo pirotecnico offerto dall'Amministrazione Comunale.

La vijà del Palio del sabato sera è stata invece accompagnata dal bel tempo che ha permesso alle persone di riempire all'inverosimile via Lupo e piazza 66 Martiri. Del resto il "Piatto del Contadino" offerto gratuitamente dagli organizzatori a tutti i partecipanti, ha contribuito a portare pubblico, oltre ai meravigliosi balli occitani dell'Agamus e alla voce di Massimo Tonti. Insomma, una serata di grande festa.

Numeroso pubblico interessato e attento, talvolta meravigliato delle bellezze e dalla storia di Grugliasco, purtroppo, spesso sconosciuta, anche al giro in forma teatrale per i luoghi storici di Grugliasco del sabato pomeriggio e al Torneo degli Sbandieratori.

Per quanto riguarda gli altri eventi, tutti regolarmente svolti grazie all'assenza di pioggia, è bene ricordare il "Paliotto" di venerdì sera a Borgata

Lesna, vinto dalla Borgata di San Francesco, e il Torneo di Pallastraccia del giovedì sera vinto dalle ragazze del Gerbido davanti a quelle di Centro Ressa. Ben riuscita e sempre emozionante anche la rievocazione storica dell'arrivo della statua di San Rocco che quest'anno ha coinvolto le vie di borgata Paradiso per terminare, appena prima di un temporalaccio, alla parrocchia S. Massimiliano Kolbe.

Insomma, una settimana intensa, stancante, ma viva e ricca di soddisfazione, spiega la Cojtà, e per questo il presidente Andrea Colognese in primis e tutta l'associazione ringraziano con sincera gratitudine tutte le persone che partecipano ai diversi eventi e tutti coloro che forniscono un aiuto per la riuscita della manifestazione, in particolare ringrazia: i 7 borghi di Grugliasco e i loro mansionari, gli amici "sponsor" che forniscono un indispensabile aiuto e che per questo Vi invitiamo a andare a trovare, l'Amministrazione Comunale e gli uffici del Comune, la Società Le Serre, la Polizia Municipale, i Carabinieri di Grugliasco, le diverse Associazioni che ci aiutano (AGAMUS, Ass. Naz. Alpini di Grugliasco, Corpo Musicale di Grugliasco, Fanfara Ville d'Echirolles, ProLoco di Grugliasco, Sbandieratori e Musici Città di Grugliasco, Amici del modellismo, Ass. del Pomo e della Punta, Scuole di danza, ...), l'Associazione Amici dei Pompieri Volontari di Grugliasco ONLUS, l'associazione Majestic Falconry, l'Ass. Nazionale Carabinieri, le diverse Associazioni di Protezione Civile ed i loro numerosi volontari (Base Charlie di Collegno, ERV di Chivasso, SVPC di Bruino, Intercollinare di Andezeno), la Croce Rossa Italiana di Rivoli e Grugliasco, la scuola S. Luisa de Marillac, il condominio Le Serre, gli arbitri di Pallastraccia ed i giudici di gara, Catia Quero che ha disegnato il Palietto, i commercianti, i cittadini del centro per la pazienza, i numerosi gruppi ospiti ed i tanti, tantissimi amici che ci affiancano da 35 anni in questa meravigliosa ed unica avventura. Senza tutti queste persone che si mettono in gioco il Palio non si potrebbe disputare e alla città mancherebbe quella che negli anni è diventata la festa più attesa. Grazie di cuore a tutti.



AUTOTEKNICA

By Zotta N.



**AUTOFFICINA MULTIMARCHE
ELETTRONICA GENERALE
SERVIZIO PNEUMATICI
SERVIZIO CLIMATIZZAZIONE**

Via Fabbrichetta, 55
10095 Grugliasco (TO)

Cell. 338 6231067
Tel./Fax 011.40.52.436
e-mail: autoteknika@alice.it

Un fiore per te
Laura

FIORI PER OGNI OCCASIONE

Via lamarmora 239
Grugliasco(TO)
CELL 348 9815183





ESTATE RAGAZZI: ECCO TUTTA L'OFFERTA ESTIVA

Anche per questa estate l'Amministrazione comunale vuole essere a fianco delle famiglie nell'organizzazione del tempo libero dei loro figli, offrendo una possibilità di scelta quanto più possibile variegata nell'offerta e nei costi, rispondendo così ad una domanda di qualità della vita dei ragazzi e delle famiglie che non si esaurisce con la chiusura dell'anno scolastico.

Per renderlo possibile - grazie alla collaborazione della Società le Serre - sono state messe in rete e accreditate mediante bando pubblico, associazioni, cooperative sociali e parrocchie, oltre ad alcuni operatori professionali in grado di offrire un'alta specializzazione tematica: grazie a tale sinergia si potrà servire tutto il territorio comunale nel periodo compreso tra l'11 giugno e il 7 settembre 2018.

Gli spazi utilizzati saranno controllati e autorizzati ed il servizio sarà organizzato per assicurare ad ogni fascia di età le attività più idonee: anche quest'anno inoltre, a tutti i soggetti accreditati, sono stati messi a disposizione servizi sportivi quali nuoto, rugby, golf e i relativi servizi di trasporto dai centri estivi alle strutture sportive.

"Per questi motivi crediamo - dice l'Assessora alla Cultura e ai Saperi Emanuela Guarino - che ad ogni bambino verrà offerta la possibilità di vivere un'esperienza ricca e stimolante, in completa sicurezza, per trascorrere, anche in Città, un'estate all'insegna del gioco e del divertimento".

Novità di quest'anno sono la possibilità di richiedere il centro estivo per il mese di agosto (che sarà attivato in base al numero di richieste) e la necessità di anticipare la presentazione della documentazione ISEE, necessaria per chi intendesse usufruire dei voucher messi a disposizione dall'Amministrazione Comunale e utilizzabili per un massimo 6 settimane.

Particolare attenzione va posta alla restituzione dei questionari di gradimento, strumento necessario per avere indicazioni su come migliorare, di anno in anno, l'organizzazione e i servizi offerti.

Per ulteriori informazioni rivolgersi ai Servizi Educativi Territoriali - T 011 4013311 - e-mail: ivano.ciravegna@comune.grugliasco.to.it

L'anno scolastico è ufficialmente terminato e noi della Vertigo siamo già pronti ad accogliere quanti, tra i 6 e i 14 anni, desiderano camminare in equilibrio su una corda, arrampicarsi sul palo cinese o dondolarsi sul cerchio aereo. Il sogno di vivere il circo non è mai stato così a portata di mano.

Estate al Cirko / Summer Camp
Parco Culturale Le Serre - Grugliasco
Dall'11 giugno al 27 luglio e dal 3 al 7 settembre

Per info e costi: segreteria@cirkovertigo.com
- <http://www.cirkovertigo.com/scuola-di-circo-vertigo/estate-al-circo>

NON E'

.....

UNA FAKE NEWS

#BeatPlasticPollution

Gruppo

Cidui S.p.A.

Società per l'Ambiente

**COMBATTIAMO INSIEME
L'INQUINAMENTO DA
PLASTICA**

- ☐ Riduciamo l'uso delle cannucce di plastica
- ☐ Acquistiamo detersivi sfusi
- ☐ Acquistiamo cibo sfuso, senza imballaggi
- ☐ Riduciamo l'uso di stoviglie e posate usa e getta
- ☐ Portiamo con noi sacchetti per la spesa riutilizzabili



CITTÀ
DI GRUGLIASCO

TURISMO SOCIALE 2018

SOGGIORNI MARINI A RIMINI, PIETRA LIGURE E ISCHIA: TUTTE LE INFORMAZIONI PER LE ISCRIZIONI

Rimini, Pietra Ligure e Ischia sono le tre località confermate per i soggiorni marini 2018. Le tariffe e le date sono state definite, con tre turni disponibili per Rimini (di cui due a giugno e uno a settembre) e uno per Pietra Ligure e Ischia, rispettivamente a fine giugno e ottobre. Tutte informazioni dettagliate di seguito e sul sito web del Comune, compreso il modulo di iscrizione.

15
GIORNI



SOGGIORNO TERMALISCHIA

LA QUOTA COMPRENDE:

Viaggio A/R in pullman Gran Turismo
Passaggi marittimi
Sistemazione in camera doppia con servizi privati
Trattamento di pensione completa con bevande incluse (1/2 acqua minerale, 1/4 vino)
Uso gratuito delle piscine
Assicurazione medico e bagaglio

LA QUOTA NON COMPRENDE:

Mance e facchinaggi
Tutto quanto non espressamente citato nella voce "la quota comprende"

Posti disponibili 80. Numero minimo: 30 persone.
Qualora non si raggiunga il numero minimo il soggiorno non potrà essere realizzato. In caso di richieste superiori si procederà a stilare una graduatoria.

PERIODO: 7 - 21 OTTOBRE 2018

TARiffe doppia € 580,00 singola € 700,00

LE LOCALITÀ PER ORA CONFERMATE SONO:

RIMINI 3 turni
dal 1 al 15 settembre

ISCHIA ad ottobre

PER INFORMAZIONI RIVOLGERSI:

Comune di Grugliasco
Servizio Sicurezza Sociale
Piazza Matteotti, 38
Lunedì e Mercoledì dalle ore 14 alle ore 16
a partire dal 7 maggio
Tel. 011-40.13.336 | 011-40.13.330
E-mail: sicur.sociale@comune.grugliasco.to.it
sito internet: www.comune.grugliasco.to.it

29

A TUTTA FRUTTA 2 S.n.C. di Depace Andrea & Mero Matteo

**VENDITA AL DETTAGLIO E ALL'INGROSSO
DI FRUTTA E VERDURA**

PRODOTTI TIPICI

Via Lupo 41/7
10095 Grugliasco (TO)

Cell. A. 328.62.14.281 - Cell. M. 334.69.78.781



COMPRO ORO IN CONTANTI

D.E.B.

di Plomitello Elisa

Via G. Perotti, 37 - Grugliasco (TO)
Tel. 011.780 80 32

Sabato e Lunedì Chiuso
dal Martedì al Venerdì 9.30-12.00 / 15.00-18.30



**PANIFICIO PASTICCERIA
GRUGLIASCHESE**

Torte per cerimonie e Pasticceria fresca
Specialità pane con lievito madre,
segale, farro, kamut, soia e integrale.
Servizi per bar, ristoranti, scuole,
mense e circoli.



L.M. COMMERCIALE S.R.L.
Corso Fratelli Cervi, 11
10095 Grugliasco (TO)

Tel. 011.786 267 amministrazione@lmcommerciale.it



La Frutta che vorrei...

NUOVA APERTURA

Frutta e verdura di prima qualità
fresca tutti i giorni.

Consegne a domicilio

Via Gaspare Arduino 3 - Grugliasco

f La frutta che vorrei Tel. 391.3504804



EUTOURIST NEW
ALLFOODS



RISTORAZIONE A DOMICILIO

Strada Torino, 31 - Orbassano (TO)

info@eutouristnew.it - 011.9007100

EUTOURISTNEW.COM

GELATERIA

Yoyogurt
franchising

Grugliasco

Via Lupo, 8 / Tel: 338.4416840

E-mail: yo.yppo@hotmail.com / www.yoyogurt.it



30

MANTELLA AUTO **OFFICINA MECCANICA
CARROZZERIA**

Gestione flotte aziendali - Noleggio a lungo termine
Vendita auto nuove ed usate

Servizi: Tagliandi prima immatricolazione - Impianti a Gas (GPL)
Prerevisioni - Revisioni - Recupero sinistri (Accordo ANIA)
Riparazione auto di tutte le marche - Restauro auto d'epoca



10095 GRUGLIASCO (TO) - Via A. Rossi, 28 - Tel. 011 405 19 30 - Fx 011 405 03 51
mantellauto@virgilio.it - www.mantellauto.net

**IL VESTITO DELLA FESTA
TI STA STRETTO?**

**PERDI 2 KG
IN 2 GIORNI!**

*Valore statistico di riferimento, variabile secondo i tempi
dei singoli individui.



**NUOVO
"PACK EXPRESS" NATURHOUSE**

GRUGLIASCO c.c. Le Serre
Via Spanna 1/18 - tel. 011 2632661

CONSULENZA
GRATUITA

NATURHOUSE
Esperti in Educazione Alimentare

+ di 500
centri
in Italia

Scopri tutti i negozi in Italia su www.naturhouse.it



Affiliato: IMMOBILIARE GRUGLIASCO di NURRA SIMONE

Sede di Grugliasco:

Piazza Marconi, 10 - Tel. 011.427 68 17 - 011.414 3221
grugliasco@tempocasa.it

Sede di Rivalta:

Via Canonico Balma 39/3 - 10040 Rivalta di Torino (TO)
Tel. 011.904 40 89 - 011.904 40 90
rivalta@tempocasa.it

www.tempocasa.com

OGNI IMPRESA È UN'IMPRESA AUTONOMA



Una realtà dal 1992

- SERRAMENTI
- PORTE BLINDATE
- PORTE INTERNE
- TAPPARELLE
- PERSIANE E INFERRIATE IN ACCIAIO
- TENDE DA SOLE / ZANZARIERE

**Consulenza, progettazione, montaggio
e assistenza.**

www.duegichiusure.it

punto.sicuro@libero.it



Concessionario
KORUS
FINESTRA DEL TUO MONDO

Porte blindate
TESIO

Via Andrea Costa, 34 10095 Grugliasco (TO) - Tel.: 011.783633 - Fax: 011.783633 - Cell.: 335.1865297
Orari: Lun.-Ven 09:00-12:30 / 15:00-19:00 Chiuso il Lunedì mattina ed il Sabato pomeriggio



promozione
sconto extra 10%
a chi si presenta
con il giornale

**GARIGLIO**www.gariglio.com**CANALJET****INTERVENTO IMMEDIATO**

**Spurgo pozzi, tombini, caditoie, videoispezioni,
progettazione, costruzione, disotturazione
e manutenzione fognature**

**INTERVENTO
IMMEDIATO**

**Microraccolta rifiuti sanitari per studi medici
Dentistici - Veterinari - Comunità - Ospedali**

Strada San Benigno, 124 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. 011.988.22.74 - Fax 011.98.85.416 email: massimo@gariglio.com

GARIGLIO

**TRASLOCHI NAZIONALI E INTERNAZIONALI
SERVIZIO IMBALLI - DEPOSITI**



***Da generazioni...
professionisti
al Vostro Servizio***



**Via Carlo Capelli, 79 - 10146 Torino - Tel. 011.72.13.58 - Fax 011.72.49.95
email: info@garigliotorino.com www.garigliotorino.com**

ONORANZE FUNEBRI**San Pietro****Gariglio****Servizio Continuo 24ore****Collegno - Corso Francia 276 - Tel. 011.415.24.55**

**Onoranze e trasporto in ogni località,
dal servizio convenzionale all'Alta Rappresentanza**

www.sanpietroonoranze.it sanpietrotorino@gmail.com

Tel. 011.72.24.52 - Fax 011.72.49.95

Torino - Via Carlo Capelli, 79 (ang. via N. Bianchi) - Corso Francia 203



***Dietro la nostra Professionalità,
la Garanzia di un Nome storico...***